

III

(Upplysningar)

KOMMISSIONEN

Anbudsinfordran för bidrag till export av havre från Finland och Sverige för regleringsåret 2006–2007

(2006/C 204/11)

I. ANBUDSINFORDRANS OMFATTNING

1. En anbudsinfordran skall genomföras för bidrag till export av havre enligt KN-nummer 1004 00 00 till alla tredjeländer, med undantag för Bulgarien, Norge, Rumänien och Schweiz.
2. Anbudsinfordran skall genomföras enligt bestämmelserna i
 - rådets förordning (EG) nr 1784/2003 ⁽¹⁾
 - förordning (EG) nr 1501/95 ⁽²⁾,
 - kommissionens förordning (EG) nr 1278/2006 ⁽³⁾.

II. INLÄMNINGSPERIODER

1. Inlämningsperioden för den första anbudsomgången börjar den 8.9.2006 och slutar den 14.9.2006 kl. 10.00.
2. Inlämningsperioderna för de följande anbudsomgångarna slutar på torsdag kl. 10.00 i respektive vecka, med undantag för den 2 november 2006, 28 december 2006, 5 april 2007 och 17 maj 2007.

Inlämningsperioderna efter den första perioden börjar på den första arbetsdagen efter respektive föregående inlämningsperiod.

3. Detta tillkännagivande offentliggörs endast för inledandet av anbudsförfarandet. Om meddelandet inte ändras eller ersätts, gäller det för alla veckovisa anbudsinfordringar som utlyses inom löptiden för detta anbudsförfarande.

III. FORMELLA KRAV FÖR ANBUDEN

1. Anbuden skall inkomma i skriftlig form senast på det datum och den tidpunkt som anges i avsnitt II. De kan inlämnas personligen mot mottagningsbevis, sändas i rekommenderat brev med mottagningsbevis, eller överföras per telex, fax eller telegram till någon av följande adresser:

— Statens Jordbruksverk
Vallgatan 8
S-551 82 Jönköping
fax (46-36) 19 05 46

⁽¹⁾ EUT L 270, 21.10.2003, s. 78.

⁽²⁾ EGT L 147, 30.6.1995, s. 7. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 444/2004 (EUT L 123, 27.4.2004, s. 50).

⁽³⁾ EUT L 233, 26.8.2006, s. 6.

- Maa- ja metsätalousministeriö (MMM)
Interventioyksikkö — Intervention Unit
Malminkatu 16, Helsinki
PL 30
FIN-00023 Valtioneuvosto
tel: (358)/(0) 9 16001
fax: (358)/(0) 9 1605 2772, (358)/(0) 9 1605 2778

Anbud som inte lämnas in via telex, fax eller telegram skall skickas till någon av ovanstående adresser i ett förseglat innerkuvert som i sin tur skall läggas i ett förseglat ytterkuvert. På innerkuvertet skall följande anges:

”Anbud avseende anbudsinfordran för bidrag till export av havre till alla tredjeländer, med undantag för Bulgarien, Norge, Rumänien och Schweiz – (förordning (EG) nr 1278/2006 – konfidentiell).”

Inlämnade anbud är bindande tills den berörda medlemsstaten har underrättat anbudsgivarna om vem som tilldelats kontraktet.

2. Anbud samt bevis och de åtaganden som avses i artikel 5.3 i kommissionens förordning (EG) nr 1501/95 skall vara avfattade på något av de officiella språken i den medlemsstat vars behöriga myndighet mottar anbudet.

IV. SÄKERHET

Säkerhet för anbud skall ställas till den behöriga myndigheten.

V. ANTAGANDE AV ANBUD

En anbudsgivare som fått sitt anbud antaget

- a) har rätt att få en exportlicens utfärdad i den medlemsstat där anbudet lämnades in, med uppgift om den nedsättning av exporttullen som angavs i anbudet och som beviljats för kvantiteten i fråga,
- b) är skyldig att – i den medlemsstat som avses i punkt a) – ansöka om exportlicens för denna kvantitet.
